

**SUSITARIMAS
DĖL 2020 M. LAPKRIČIO 6 D. DUOMENŲ
VALDYMO PLATFORMOS, REIKALINGOS
VALSTYBĖS DUOMENŲ VALDYSENOS
INFORMACINEI SISTEMAI ĮGALINTI IR VEIKTI,
LICENCIJOS, ĮSKAITANT PLATFORMOS DIEGIMĄ,
PIRKIMO SUTARTIES NR. STAT-117 (2020)
PAPILDYMO**

2021 m. sausio 12 d. Nr. STAT- 4 (2021)
Vilnius

Lietuvos statistikos departamentas, juridinio asmens kodas 188600177, buveinės adresas Gedimino pr. 29, 01500 Vilnius, atstovaujamas generalinės direktorės Jūratės Petrauskienės (toliau – Užsakovas), ir Palantir Technologies UK, Ltd., juridinio asmens kodas 7042994, atstovaujama Matt Long, kuris yra Palantir Technologies UK, Ltd. įgaliotas atstovas (toliau – Tiekėjas), toliau kartu vadinamos „Šalimis“, o kiekviena iš jų atskirai – „Šalimi“, sudaro šį papildomą susitarimą (toliau – susitarimas), vadovaudamiesi 2020 m. lapkričio 6 d. Duomenų valdymo platformos, reikalingos Valstybės duomenų valdysenos informacinei sistemai įgalinti ir veikti, licencijos, įskaitant platformos diegimą, pirkimo sutarties Nr. STAT-117 (2020) (toliau – Sutartis) 4.3 ir 4.4 papunkčiais, s u s i t a r i a :

1. Papildyti Sutarties 10 skyrių nauju 10.4¹ papunkčiu ir išdėstyti jį taip:

„10.4¹ Papildomos autorizuotos paskyros: Tiekėjas suteiks Užsakovui galimybę suteikti ir sukurti paskyras tam, kad galima būtų naudotis Produktais (*kaip nurodyta toliau*) („**Paskyros**“), Užsakovo darbuotojams, atstovams, nepriklausomiems rangovams ir (arba) nepriklausomų organizacijų atstovams (*tokioms organizacijoms reikalingas išankstinis rašytinis Tiekėjo sutikimas*), kuriems reikia turėti prieigą prie Tiekėjo medžiagos, dokumentų ir (arba) programinės įrangos (įskaitant, bet neapsiribojant, Duomenų valdymo platformą) (**Produktai**) Užsakovo vardu verslo tikslais, numatytais šia Sutartimi. Užsakovas turi užtikrinti, kad šie paskyrų naudotojai yra pasirašę konfidencialumo susitarimus arba kitu būdu susaistyti konfidencialumo įsipareigojimų, kurie būtų ne mažiau ribojantys nei nurodyta 3 priede. Užsakovas turi informuoti kiekvieną naudotoją apie jo įsipareigojimus ir užtikrinti, kad kiekvienas naudotojas visada laikytųsi Sutarties sąlygų. Atsakomybė už visus tokių naudotojų veiksmus, įskaitant Sutarties pažeidimus, tenka tik Užsakovui.“

2. Papildyti Sutarties 11 skyrių nauju 11.3 papunkčiu ir išdėstyti jį taip:

„11.3. Sutarties 3 priedas: Susitarimas dėl informacijos neatskleidimo.“

3. Šio susitarimo 2 punkte numatytas 3 priedas eina po 2 Sutarties priedo ir yra neatskiriama šio Susitarimo priedas.

Šis susitarimas įsigalioja, kai jį pasirašo abi Sutarties Šalys. Susitarimas laikomas neatskiriama Sutarties dalimi. Susitarime naudojamų sąvokų reikšmės atitinka Sutartyje pateiktus sąvokų apibrėžimus. Susitarimas sudaromas dviem juridinę galią turinčiais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai Šaliai. Jei yra neatitikimų ar nesutapimų tarp anglų ir lietuvių kalbos teksto, vadovaujamosi Sutarties tekstu anglų kalba.

**AMENDMENT
TO LICENCE (ACCOMPANIED BY SYSTEM
DEPLOYMENT SERVICE) FOR THE DATA
MANAGEMENT PLATFORM NECESSARY FOR THE
SETTING UP AND OPERATION OF THE STATE
DATA GOVERNANCE INFORMATION SYSTEM
PURCHASE CONTRACT NO STAT-117 (2020)**

Year 2021 [month / day], No. _____
Vilnius

The Lithuanian Department of Statistics (Lietuvos statistikos departamentas), incorporation number 188600177, office address Gedimino Ave. 29, 01500 Vilnius, Lithuania, represented by Director General Jūratė Petrauskienė (hereinafter referred to as the “Customer”), and Palantir Technologies UK, Ltd., incorporation number 7042994, represented by Matt Long, Authorised Signatory of Palantir Technologies UK, Ltd. (hereinafter referred to as the “Supplier”), hereinafter both together referred to as the “Parties” and each one separately as the “Party”, based on Points 4.3 and 4.4 of Licence (accompanied by system deployment service) for the Data Management Platform necessary for the setting up and operation of the State Data Governance Information System Purchase Contract No. STAT-117 (2020), dated 6 November 2020 (hereinafter referred to as the “Contract”), hereby enter into this Amendment and a g r e e as follows:

1. An additional sub-section 10.4¹ shall be added to Section 10 (Miscellaneous) of the Contract:

10.4¹ Additional Authorised Accounts: Supplier will provide Customer with the capability to provision and establish accounts to access the Products (*as defined below*) (“**Accounts**”) for Customer’s employees, agents, independent contractors and/or representatives of independent organisations (*such organisations subject to prior written approval of the Supplier*) with a need to access Supplier materials, documentation and/or software (including, but not limited, to the Data Management Platform) (the “**Products**”) on behalf of Customer for the business purposes laid out under the Contract. Customer shall ensure that such users of the Accounts have signed confidentiality agreements, or are otherwise bound by confidentiality obligations at least as restrictive as those in Annex 3. Customer shall inform each user of its obligations under, and ensure that each user shall at all times abide by, the terms of the Contract. Customer shall be solely responsible and liable for all actions of such users, including any breach of the Contract by such.

2. Section 11 of the Contract shall be supplemented with a new sub-section 11.3 as follows:

11.3. Annex 3: Mutual Non-Disclosure Agreement.

3. Annex 3 provided for in Point 2 of this Amendment shall follow Annex 2 of the Contract and shall form an integral part of this Amendment.

This Amendment shall enter into force upon signature by both Parties. The Amendment shall be considered an integral part of the Contract. The meanings of the terms and concepts used in the Amendment correspond to the definitions thereof provided in the Contract. The Amendment is drawn up in duplicate in English and Lithuanian language (one for each Party), each having equal legal force. In the event of inconsistency or discrepancy between the English version and Lithuanian version of this Contract, the English version shall prevail.

ŠALIŲ ADRESAI, REKVIZITAI IR PARAŠAI

UŽSAKOVAS

Lietuvos statistikos departamentas
Gedimino pr. 29, LT-01500 Vilnius
Įmonės kodas: 188600177
PVM mokėtojo kodas: nėra
A. s. Nr. LT51 7044 0600 0111 1285
AB SEB BANKAS
Banko kodas 70440
Tel. +370 5 236 4822
El. p. info@stat.gov.lt
<http://www.stat.gov.lt>

Generalinė direktorė Jūratė Petrauskienė

TIEKĖJAS

Palantir Technologies UK, Ltd.
New Penderel House
283-288 High Holborn
London, WC1V 7HP
Įmonės kodas: 7042994
PVM mokėtojo kodas: GB 101 2291 78
Bankas: JP Morgan Chase
Sąskaitos savininkas: Palantir Technologies UK, Ltd.
A. s. Nr.: 41036031
IBAN: GB36CHAS60924241036031
SWIFT: CHASGB2L
Tel. +44 7408 886228
El. p. legalnotices@palantir.com

Matt Long, įgaliotasis asmuo

ADDRESSES, DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES

CUSTOMER

The Lithuanian Department of Statistics (Statistics Lithuania)
Gedimino Ave. 29, LT-01500 Vilnius, Lithuania
Company code: 188600177
VAT number: none
Settlement Account No: LT51 7044 0600 0111 1285
AB SEB BANKAS
Bank code: 70440
Tel.: +370 5 236 4822
E-mail: info@stat.gov.lt
<http://www.stat.gov.lt>

Jūratė Petrauskienė, Director General

SUPPLIER

Palantir Technologies UK, Ltd.
New Penderel House
283-288 High Holborn
London, WC1V 7HP
Company number: 7042994
VAT number: GB 101 2291 78
Bank Name: JP Morgan Chase
Account Holder: Palantir Technologies UK, Ltd.
Account Number: 41036031
IBAN: GB36CHAS60924241036031
SWIFT: CHASGB2L
Phone No. +44 7408 886228
E-mail: legalnotices@palantir.com

Matt Long, Authorised Signatory